پازار ایرتسی

۲/ جمازی‌الاول ۱۳۳۹
۷ شباط ۳۳۷

تاریخ تأسیسی
۷ تشرین اول ۱۳۳٦

جریدهٔ رسمیه

آبونه شرائطی

یوز نسخه‌سی ۲۵۰ غروش
الی « ۱۲۵ »
بهر نسخه‌سی ۱۰۰ پاره‌در

نومروسی : ۱ — توركیه بیوك ملت مجلسی حكومتنك رسمی غزته‌سی اولوب شمدیلك هفته‌ده بردفعه نشر اولنور . — سنه : ۱

هیئت مرخصه‌نك عزیمتی

لوندره‌ده ۲۱ شباطا انعقادی مقرر قونفرانسده توركیا بیوك ملت مجلسی حكومتنی تمثیل ایتمك اوزره خارجیه وكیلی بكر سامی بك افندینك ریاستلری آلتنده اعزامی تقرر ایدن هیئت مرخصه پازار كونی آقشامی نصف‌اللیلده خصوصی بر ترنله آنقره‌دن حركت ایله‌مشدر.

توجیهات ملكیه

آطنه والیلكنه ایچ‌ایل متصرفی حلمی، ایچ‌ایل متصرفلغنه قیرشهری متصرفی اكرم، قیرشهری متصرفلغنه اسكیشهر متصرفی سعید، اسكی شهر متصرفلغنه قرق‌كلیسا متصرف سابق حلمی، حكاری متصرفلغنه موصل مبعوث اسبق ابراهیم فوزی، بایزید متصرفی طاهر بكك عزلیله بایزید متصرفلغنه توقات متصرفی صبری، ایكنجی صنف ملكیه مفتشلكنه داخلیه وكالتی مأمورین ممیزی صبری، قره‌كوسه قائممقاملغنه كرده قائممقاملغندن آچیقده جلال‌الدین، قولب قائممقاملغنه الشكرد قائممقام وكیلی حسن ضیا، بور قائممقاملغنه چهارشنبه قائممقام اسبق رفعت، اكین قائممقاملغنه سیواو قائممقام اسبق عبدالله نوری، آقچه‌طاغ قائممقاملغنه ماردین تحریرات مدیر سابق مخلص، بشیری قائممقاملغنه رأس‌العین قائممقامی سالم، كدوس قائممقاملغنه مهاجرین مفتشلرندن سالم اوزدمیر، لادیق قائممقاملغنه كورده‌له قائممقام اسبق نیازی، كوش‌حاجی‌كوی قائممقاملغنه لادیق قائممقامی راسم، ایلی‌صو قائممقاملغنه كوش‌حاجی‌كوی قائممقامی برهان‌الدین، مدرنی قائممقامی ناجی بكك عزلیله مدرنی قائممقاملغنه صالح، الوجره قائممقاملغنه صرشهری قائممقامی احسان، صو شهری قائممقاملغنه سوریه مكتوبجیسی یوسف‌ضیا، رشادیه قائممقامی منیررائف بكك عزلیله رشادیه قائممقاملغنه پرواری قائممقامی عبدالهادی بك و افندیلر تعیین ایدلمشلردر.

قانونلر

[توركیا بیوك ملت مجلسنك ابتدای تشكلندن اعتباراً موقع مرعیته وضع ایتدیكی قانونلر:]

نومرو: ۸٥

تشكیلات اساسیه قانونی

مواد اساسیه

ماده ۱ — حاكمیت بلا قیدوشرط ملتكدر. اداره اصولی خلقك مقدراتنی بالذات وبالفعل اداره ایتمسی اساسنه مستنددر.

ماده ۲ — اجرا قدرتی وتشریع صلاحیتی ملتك یگانه وحقیقی ممثلی اولان بیوك ملت مجلسنده تجلی وتمركز ایدر.

ماده ۳ — توركیا دولتی بیوك‌ملت مجلسی طرفندن اداره‌اولنور وحكومتی «توركیا بیوك ملت‌مجلسی حكومتی» عنوانتی طاشیر.

ماده ٤ — بیوك ملت مجلسی ولایتلر خلقنجه منتخب اعضادن مركبدر.

ماده ٥ — بیوك‌ملت مجلسنك انتخابی ایكی سنه‌ده بركره اجرا اولنور. انتخاب اولنان اعضانك اعضالق مدتی ایكی سنه‌دن عبارت اولوب فقط تكرار انتخاب اولنمق جائزدر. سابق هیئت لاحق هیئتك اجتماعنه قدر وظیفه‌یه دوام ایدر. یكی انتخاب اجراسنه امكان كوروله‌مدیكی تقدیرده اجتماع دوره‌سنك یالكز برسنه تمدیدی جائزدر بیوك‌ملت مجلسی اعضاسنك هربری كندیتی انتخاب ایدن ولایتك آیریجه وكیلی اولیوب عموم ملتك وكیلیدر.

ماده ٦ — بیوك ملت مجلسنك هیئت عمومیه‌سی تشرین ثانی ابتداسنده دعوتسز اجتماع ایدر.

ماده ٧ — احکام شرعیه‌نك تنفیذی عموم قوانینك وضعی، تعدیلی، فسخی ومعاهده وصلح عقدی ووطن مدافعه‌سی اعلانی کبی حقوق اساسیه بیوك ملت مجلسنه عائددر. قوانین ونظامات تنظیمنده معاملات ناسه ارفق واحتیاج زمانه اوفق احکام فقهیه وحقوقیه ایله آداب ومعاملات اساس اتخاذ قلنور. هیئت وکیله‌نك وظیفه ومسئولیتی قانون مخصوص ایله تعیین ایدیلور.

ماده ٨ — بیوك ملت مجلسی، حکومتك انقسام ایلدیکی دوائری قانون مخصوص موجبنجه انتخاب کرده‌سی اولان وکیللر واسطه‌سیله اداره ایدر. مجلس، اجرائی خصوصات ایچون وکیللره وجهه تعیین و لدی‌الحاجه بونلری تبدیل ایلر.

ماده ٩ — بیوك ملت مجلسی هیئت عمومیه‌سی طرفندن انتخاب اولنان رئیس بر انتخاب دوره‌سی ظرفنده بیوك ملت مجلسی رئیسیدر. بوصفتله مجلس نامنه امضا وضعنه وهیئت وکیله مقرراتی تصدیقه صلاحیتداردر. اجرا وکیللری هیئتی ایچلرندن برینی کندیلرینه رئیس انتخاب ایدرلر. آنجق بیوك ملت مجلسی رئیسی وکیللر هیئتنك‌ده رئیس طبیعیسیدر.

— اداره —

ماده ١٠ — تورکیا، جغرافی وضعیت و اقتصادی مناسبت نقطهٔ نظرندن ولایتلره، ولایتلر قضالره منقسم اولوب قضالرده ناحیه‌لردن ترکب ایدر.

— ولایت —

ماده ١١ — ولایت محلی اموردده معنوی شخصیتی ومختاریتی حائزدر. خارجی وداخلی سیاستی، شرعی، عدلی وعسکری امور، بین‌الملل اقتصادی مناسبات وحکومتك عمومی تکالیفی ایله منافی بردن زیاده ولایاته شامل خصوصات مستثنا اولمق اوزره بیوك ملت مجلسنجه وضع ایدیله‌جك قوانین موجبنجه اوقاف، مدارس، معارف، صحیه، اقتصاد، زراعت، نافعه ومعاونت اجتماعیه ایشلرینك تنظیم واداره‌سی ولایت شورالرینك صلاحیتی داخلنده‌در.

ماده ١٢ — ولایت شورالری ولایتلر خلقنجه منتخب اعضادن مرکبدر. ولایت شورالرینك اجتماع دوره‌سی ایکی سنه‌در اجتماع مدتی سنه‌ده ایکی آیدر.

ماده ١٣ — ولایت شوراسی، اعضاسی میاننده اجرا آمری اولاجق بر رئیس ایله مختلف شعباتی اداره‌یه مأمور اعضادن تشکل ایتمك اوزره بر اداره هیئتی انتخاب ایدر. اجرا صلاحیتی دائمی اولان بو هیئته عائددر.

ماده ١٤ — ولایتده بیوك ملت مجلسنك وکیلی وممثلی اولمق اوزره والی بولنور. والی، بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن تعیین اولنوب وظیفه‌سی دولتك عمومی ومشترك وظائفنی رؤیت ایتمکدر والی، یالکز دولتك عمومی وظائفی ایله محلی وظائف آراسنده تعارض وقوعنده مداخله ایدر.

— قضا —

ماده ١٥ — قضا یالکز اداری و انضباطی برجزء اولوب معنوی شخصیتی حائز دکلدر. اداره‌سی بیوك ملت مجلسی حکومتی طرفندن منصوب ووالینك امری آلتنده بر قائممقامه مودوعدر.

— ناحیه —

ماده ١٦ — ناحیه خصوصی حیاتنده مختاریتی حائز برمعنوی شخصیتدر.

ماده ١٧ — ناحیه‌نك برشوراسی براداره هیئتی وبرده مدیری واردر.

ماده ١٨ — ناحیه شوراسی، ناحیه خلقنجه دوغرودن دوغرویه منتخب اعضادن ترکب ایدر.

ماده ١٩ — اداره هیئتی وناحیه مدیری ناحیه شوراسی طرفندن انتخاب اولنور.

ماده ٢٠ — ناحیه شوراسی واداره هیئتی قضائی، اقتصادی ومالی صلاحیتی حائز اولوب بونلرك درجاتی قوانین مخصوصه ایله تعیین اولنور.

ماده ٢١ — ناحیه بر ویا برقاچ کویدن مرکب اوله‌بیلدیکی کبی بر قصبه‌ده برناحیه‌در.

— عمومی مفتشلك —

ماده ٢٢ — ولایتلر اقتصادی واجتماعی مناسبتلری اعتباریله برلشدیریله‌رك عمومی مفتشلك قطعه‌لری وجوده کتیریلور.

ماده ٢٣ — عمومی مفتشلك منطقه‌لرینك عمومی صورتده آسایشنك تأمینی وعموم دوائر معاملاتنك تفتیشی عمومی مفتشلك منطقه‌سنده‌کی ولایتلرك مشترك ایشلرنده آهنکك تنظیمی وظیفه‌سی عمومی مفتشلره مودوعدر. عمومی مفتشلر دولتك عمومی وظائفیله محلی اداره‌لره عائد وظائف ومقرراتی دائمی صورتده مراقبه ایدرلر.

— مادهٔ منفرده —

اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی اولور. آنجق الیوم منعقد بیوك ملت مجلسی ٥ ایلول ٣٣٦ تاریخلی نصاب مذاکره قانوننك برنجی ماده‌سنده کوستریلدیکی اوزره غایه‌سنك حصولنه قدر مستمراً

مجتمع بولنه‌جغی جهتله، اشبو تشکیلات اساسیه قانوننده‌کی دردنجی، بشنجی، آلتنجی ماده‌لر غایه‌تك خصوانه الیوم موجود بیوك ملت‌مجلسی عددمرتبنك ثلثانا کثریتیله قراروریلدیکی تقدیرده آنجق یکی انتخابدن اعتباراً مرعی‌الاجرا اوله‌جقدر.

۱۰ جاذی‌الاول ۱۳۳۹ و ۲۰ کانون‌ثانی ۱۳۳۷

نومرو : ۱ — اغنام رسمی قانونی

اغنام رسمنك سابق مثللو درت مثلی اوله‌رق استیفاسنه قرار ویرلدی.

۲۴ نیسان ۳۳۶

بویوك ملت مجلسنك تاریخ قبولی: ۲٤ نیسان ۳۳٦ ایکنجی اجتماع بشنجی جلسه

تاریخ ومحل تبلیغی: ۲۷ نیسان ۳۳٦ تاریخلی تلغراف ایله بالعموم ولایات ومستقل لوالره.

نومرو : ۲ — خیانت وطنیه قانونی

ماده ۱ — مقام معلای خلافت وسلطنتی وممالك محروسهٔ شاهانه‌یی ید اجانبدن تخلیص وتعرضاتی دفع مقصدینه معطوف اوله‌رق تشکل ایدن بویوك ملت مجلسنك مشروعیتنه عصیانی متضمن قولاً ویا فعلاً ویا تحریراً مخالفت ویا افساداتده بولنان کسان خائن وطن عد اولنور.

ماده ۲ — بالفعل خیانت وطنیه‌ده بولنانلر صلباً اعدام اولنور فرعاً ذی‌مدخل اولانلر ایله متشبثلری قانون جزانك قرق بشنجی وقرق آلتنجی ماده‌سی موجبنجه تجزیه ایدیلورلر.

ماده ۳ — وعظ وخطابت صورتیله علناً ویا زمنهٔ مختلفه‌ده اشخاص مختلفه‌یی سراً و قولاً خیانت وطنیه جرمنه تحریك وتشویك ایدنلرله اشبو تحریك و تشویقی صور و وسائط مختلفه ایله تحریراً و ترسیماً ارتکاب ایله‌ینلر موقت کورکه قویولورلر. تحریکات وتشویقات سببیله مادهٔ فساد میدانه چیقارسه محرك ومشوقلر اعدام اولنورلر.

ماده ٤ — خیانت وطنیه مظنونلرینك مرجع محاکمه‌سی ایقاع جرم ایدیلن محله‌کی بدایت جزا محکمه‌سیدر. احوال مستعجله و فوق‌العاده‌ده مظنونك دردست ایدیلدیکی محل محکمه‌سیده اجرای محاکمه و اعطای قراره صلاحیتداردر.

ماده ٥ — خیانت وطنیه مظنونلرینك محاکمه‌سی بدایت جزا محکمه‌لرندن ویریله‌جك غیر موقت توقیف مذکره‌سی اوزرینه هرحالده موقوفاً اجرا ایدیلیر.

ماده ٦ — ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك تنظیم ایده‌جکلری تحقیقات ابتدائیه اوراقی دائرهٔ استنطاقه تودیع اولنمقسزین محلك الك بویوك ملکیه مأمورینه اعطا اولنور و آنك طرفندن دخی مدعئ عمومیلر واسطه‌سیله یکرمی درت ساعت ظرفنده محکمه‌یه ویریلیر.

ماده ۷ — خیانت وطنیه مظنونلرینه عائد محاکمات، برسبب مجبراولمادقچه اعظمی یکرمی کونده حکمه ربط اولنه‌جقدر. بومدتی بلاسبب مجبر تجاوز ایتدیرن محلی ضابطه‌سی ایله محکمه هیئتی قانون جزانك یوز ایکنجی ماده‌سی ذیلی موجبنجه جرمنك درجه‌سنه کوره تجزیه ایدلك اوزره مافوق محکمه‌سنجه محاکمه‌سی بالاجرا اعظمی یکرمی کون ظرفنده حکمه ربط ایدیله‌جکدر.

ماده ۸ — اشبو قانونه توفیقاً محاکمدن صادر اولاجق مقررات قطعی اولوب بویوك ملت مجلسنجه بعدالتصدیق محللرنده انفاذ اولنور. تصدیق ایدلدیکی تقدیرده مجلسجه اتخاذ ایدیله‌جك قراره توفیق معامله اولنور.

ماده ۹ — اشبو جرائمك امر محاکمه‌سی ایچون محکمه‌لرجه ایسته‌نیلن شخصه جلب ودعوته حاجت قالمقسزین بلا حکم احضار مذکره‌سی تسطیر قلنور.

ماده ۱۰ — عصیانه اشتراك ایتمه‌ین اشخاص حقنده لغرض اسناداتده بولنانلر اسناد ایتدکلری جرمك جزاسیله مجازات اولنورلر.

ماده ۱۱ — حقلرنده غیاباً حکم صادر اولان اشخاص دردستلرنده اشبو قانونه توفیقاً یکیدن و وجاهاً محاکمه‌لری اجرا اولنور.

ماده ۱۲ — اشبو قانون هر محلك اداره آمری طرفندن ناحیه وقضا، لوا وولایت مرکزلرینه و کوی هیئت احتیاریه‌لری مجتمعاً جلب ایدیله‌رك افهام وصورت تبلیغی متضمن هیئت مذکوره اعضالرینك امضالرینی حاوی ضابط ورقه‌لری طوتیله‌رق اداره مجلسلرنجه حفظ ایدلمکله برابرقوانینك نشرواعلانی حقنده‌کی قانونه توفیقاً آیریجه نشر معامله‌سی دخی یاپیله‌جقدر.

ماده ۱۳ — اشبو قانونك اجرای احکامنه بویوك ملت‌مجلسی مأموردر.

ماده ۱٤ — اشبو قانون هر محلده تاریخ تبلیغ واعلاندن قرق سکز ساعت صوکره مرعی اولاجقدر.

۲۹ نیسان ۳۳٦

بویوك ملت مجلسنك تاریخ قبولی: ۲٦ نیسان ۳٦ یدنجی اجتماع ایکنجی جلسه.

تاریخ ومحل تبلیغی ۳۰ نیسان ۳٦ بالعموم ولایانه قول ومستقل لوالره، استیناف مدعئ عمومیلکلرینه

بيوك ملت مجلسى اجرا وكيللرينك صورت انتخابنه
دائر قانون

نومرو: ٣

ماده ١ — شرعيه واوقاف، صحيه ومعاونت اجتماعيه، قتصاد (تجارت، صنايع، زراعت، اورمان ومعادن)، معارف، عدليه ومذاهب، ماليه ورسومات ودفترخاقانى، نافعه، داخليه (امنيت عموميه، پوسته وتلغراف)، مدافعهٔ مليه، خارجيه، اركان حربيهٔ عموميه ايشلرينى كورمك اوزره بويوك ملت مجلسنك اون بر ذاتدن مركب بر اجرا وكيللرى هيئتى واردر.

ماده ٢ — اجرا وكيللرى بيوك ملت مجلسنك اكثريت مطلقه سى ايله آرالرندن انتخاب اولنور.

ماده ٣ — هر وكيل درعهده ايتديكى امورك ايفاسنده منسوب اولديغى انجمنك رأى استشاريسنى آله بيلير.

ماده ٤ — اجرا وكيللرى آره سنده چيقاجق اختلافى بويوك ملت مجلسى حل ايدر.

٢ مايس سنه ٣٣٦

بويوك ملت مجلسنك تاريخ قبولى: ٢ مايس ٣٣٦ طقوزنجى اجتماع برنجى جلسه

تاريخ ومحل تبليغى: ٢ مايس ٣٣٦ تاريخلى تلغرافله بالعموم ولايات وقول اوردولره، مستقل لوالره، ٤ مايس ٣٣٦ تاريخلى تذكره ايله هيئت وكيله يه

موقت تمييز هيئتى تشكيلنه دائر قانون

نومرو: ٤

ماده ١ — مركزى سيواسده اولمق وشرعيه، حقوق جزا واستدعا دائره لرندن مركب بولنمق اوزره بر موقت تمييز هيئتى تشكيل اولنمشدر.

ماده ٢ — هر دائره نك بر رئيسى درت اعضاسى واردر.

ماده ٣ — اشبو تمييز هيئتنك بر باش مدعى عموميسى وايكى معاونى واردر.

ماده ٤ — تمييز هيئتى رؤسا وباش مدعى عموميلكنه محكمهٔ تمييز اعضالقلريله ولايات قاضيلقلرنده وياستيناف رياست ومدعى عموميلكلرنده بولنانلر وياخود نظاماً بوصنفلره معادل عدليه مأموريتلرنده بولنمش اولانلر، اعضالقلرينه؛ ولايت بدايت حقوق وجزا رئيسليكلريله برنجى صنف صلح حاكملكى ومركز مدعى عموميلكلرنده وياخود نظاماً بو صنفلره معادل مأموريتلرده بولنمش اولانلر، باش مدعى عمومى معاونلكلرينه، لوا قاضيلقلريله جزا رياست ومدعى عموميلكلرنده و استيناف محاكمى اعضالقلرنده وياخود نظاماً بو صنفلره معادل عدليه مأموريتلرنده بولنمش اولانلر ترفيعاً تعيين اولنه بيليرلر.

ماده ٥ — رؤسا وباش مدعى عمومى واعضا وباش مدعى عمومى معاونلرى امور عدليه وكالتى طرفندن انتخاب اولنه رق مأموريتلرى بيوك ملت مجلسى هيئت اجرائيه سنجه تصديق واجرا اولنور.

ماده ٦ — هيئت تمييزيه رؤساسى ايله باش مدعى عمومينك معاشى اون بيك اعضالرك يدى بيك بشر يوز معاونلرك بشر بيك غروشدر.

ماده ٧ — شبو قانون تاريخى نشرندن معتبردر.

ماده ٨ — اشبو قانونك اجراسنه امور عدليه وكيلى مأموردر.

٢٠ رمضان ٣٦ ٧ حزيران ٣٦

بيوك ملت مجلسنك تاريخى قبولى: ٧ حزيران ٣٦ ٢٥ نجى اجتماع برنجى جلسه

تاريخ تبليغى: ١٤ نومرو ١٠ حزيران ٣٦ بالعموم ولايات قول اردولر مستقل لوالر استيناف مدعى عموميلكرينه.

اعلانات رسميه

مدافعهٔ مليه احضارات وتداركات قوميسيوندن :

غزته كاغدندن طفسان سكز صحيفه لك بشيوز عدد صحيه ضابطانى خدمت جاطه سى طبع اولنه جقندن كاعدى واجرت طبعيه سى متعهده عائد اولمق اوزره اعطابه طالبلرك احضارات وتداركات قوميسيوننه مراجعتلرى اعلان اولنور.

مالیه وكالتندن:

كرون قضاسنده جهت عسكريه دن مدور صاليورت وكسن قياوالما پيكار وچتال اولوق كوروفوبى تام درت قطعه يايلاقلر موقع مزايده يه وضع ايدلمش اولديغندن طالب اولانلرك ماليه املاك اميريه اداره سنه ويا خود سيواس دفتردارلغنه مراجعت ايلمرى اعلان اولنور.

جريدهٔ رسميه

امور تحريريه و اداره — امور تحريريه ايچون مطبوعات واستخبارات مديريت عموميه سنده جريدهٔ رسميه مديرينه مراجعت اولنور.
اعلانات — اعلانات خصوصيه قبول اولنماز. اعلانات رسميهٔ مجاناً قونيلور. دوائر رسميه ايله محاكم افراده متعلق اعلاناتدن مقطوعاً ... غروش
وقانوناً ونظاماً جريدهٔ رسميه يه درجى لازمكلان اعلانات سائره نك هر سطرندن بش غروش آلنير.
محل فرختى — قره اوغلان چارشوسنده استانبول كتابخانه سيدر.

مطبوعات واستخبارات مطبعه سى

İÇİNDEKİLER